色魔伺伏停車場
三歲女童遭蹂躪
警方欲晤最先發覺女童神秘客

特訊 一名年僅三歲女孩昨午在銅鑼灣華都酒店五樓天台停車場內遭人施暴，下體受創，且遺有輕微血漬，警方刻下正密切調查此宗非禮案。

被非禮女孩姓謝，三歲，住高街×號×樓發覺該女孩下體受創是華都停車場經理首先發現該名女孩是一名停車場保安員，昨午約三時許，一名年約卅歲男子在該酒店天台停車場內將一名年約三歲大的女孩交與一名停車場保安人員，謂該女孩是失迷了路，之後，便走到第三十三號車位，跳上一部紅色私家車絕塵而去，由於事發突然保安人員在無可奈何下惟有將該名女孩帶到經理處，再另行處置，詎料經理的細察下發覺女孩的下體是血漬，當時該名女孩是穿着一套花衫裙，但未有穿內褲疑有別情，於是報案，警方人員到場，首先將受害女孩送往鄧肇堅醫院檢驗，發覺女孩下體有遺人非禮的痕跡。

由於該女孩何以在天台停車場內，及遺人非禮，警方經調查後，發覺她是在乍非道總統戲院附近迷失，而她的廿四歲郭姓母親在失去其女兒時，已向警方報案，警方事後乃通知受害人的母親找回其女兒及協助調查，據悉，當時她與女兒本是一同到總統戲院看兩點半電影，但不知不覺其女兒便失去，警方現時希望尋找該名在天台停車場上付將女孩交與保安員的男子協助調查。 KN

西環珠寶行遭賊光顧
失寶卅萬元
警方懷疑熟人所爲

特訊 港島西環一間珠寶出入口公司昨夜遭竊匪爆竊，損失珠寶共達卅萬元。

據稱現場是高陞街卅七號四樓E座×號公室，工場及寫字間，而際貿易公司，面積約六百平方呎，分爲辦公室，該批失去的珠寶是存在辦公室的夾萬內。

據一名羅姓職員表示，該公司本有六名職員，平時晚上本有兩名職員在公司裏留守，但由於前晚是中秋節，各職員均回家吃飯，故此公司內當時沒有人在，但他於七時離開，於九時折回上址，即發現門閘半啓，而木門遭人鑿毀的痕跡，乃致電報案。

警方專案小組昨晨十時十五分，聯同該公司范姓東主及職員回到現場調查。

據警方調查所得懷疑竊匪對現場的環境非常熟悉，而此案不像一般的竊案。

小巴上非禮少女
無恥徒飽嘗老拳
途人懲戒一番交警帶走

一名廿八歲胆大色狼，昨晚約十名的乘客以爲該名且大叫非禮，遂時車上色狼下車，色狼正想逃去，但遭數名正義的青年圍阻，並施以老拳，把他懲戒，剛巧一名巡邏警員巡至，乃向警員將房門下鎖，就在這時，會子聞鄰房有搜索聲，疑遭窃匪光顧，立即高呼有賊，這時該址看更聞樓上有叫賊聲，擬行出察視，赫然見有兩黑影從該址旁之竹棚爬落向地盤走去，疑有別情，立即撥電報警，當時該址另一姓張住戶，亦在地下泊車，亦目覩兩男子匆匆從竹棚跳下，懷疑兩人形跡可疑，乃落車找到一名交通警員，立即返回現場，有賊，結果兩名竊匪爬竹棚逃走，事後大除警員到場圍搜竊匪，惟終無所獲，懷疑竊匪早已逃去，後來事主檢核失物，發覺失去現欵及財物共達數千元。

據悉，發生失窃之戶主姓陳，借家人同住上址，當事發前，屋內只餘事主之第四名兒子在房內閱讀書報，陳子年約廿餘歲，當時陳子將房門下鎖，就在這時，會子聞鄰房有搜索聲，疑遭窃匪光顧，立即高呼有賊，這時該址看更聞樓上有叫賊聲，擬行出察視，赫然見有兩黑影從該址旁之竹棚爬落向地盤走去，疑有別情，立即撥電報警，當時該址另一姓張住戶，亦在地下泊車，亦目覩兩男子匆匆從竹棚跳下，懷疑兩人形跡可疑，乃落車找到一名交通警員，立即返回現場。

事主高呼捉竊賊
警方夜搜新翠園
逾一小時未有所獲

特訊 昨晚六樓B座，發生一宗爆竊案，幸被在房內閱報的支票。梁蘭女士獲地車公司致送一張面額一千元的支票。

四千株松樹
一把火燬掉

【本報特訊】大屯區植林區昨晨發生一宗山火，被燬區內種植的松樹四千株，佔地七點三公頃。

該宗山火於前晚先在近植林區之第二十區發生，其後於昨晨十時卅四分鐘趨熾烈，升爲二級山火。

卅三名漁農署山火搶救隊人員，在廿五名消防員及動用一架香港皇家輔助空軍直昇機協助下，本於昨晨十一時卅四分鐘救山火撲滅。

第一百萬名地車乘客
梁蘭女士
喜獲千元

（本報專訊）由本月一日起正式通車以來，地車乘客昨日已超過一百萬人次。在昨晨，梁蘭女士進入石硤尾地車站乘搭地車時，即受到車站的公關小姐及公關經理唐立賢的歡迎，因爲她成爲第一百萬位乘客。梁蘭女士獲地車公司致送一張面額一千元的支票。

不知警員來
當街交水費
髹漆匠破財
罰一張紅底

特訊 一油漆匠深夜當街「交水費」，在公衆地方小解，爲警員巡邏時發覺拘控，日昨解西區裁判署審訊，被告認罪，經總率法官判其罰款一百元。

被告張波，五十一歲，油漆工人，被控於十月四日晚上十時，在西營盤佐治五世公園近醫院道入口處，公衆地方非法小解。

港聞

鋁紗網 R&R Aluminum Products
2990 E. 22nd Avenue Vancouver, B.C.
尺寸大小任君選擇
雅安雅鋁窗專家 奉給三年老結驗 晚間電話 二六一零三三五
做下程 非以工
房屋修理
露台木台
天面翻新
室內外裝修及髹漆
鋁
屋面 屋面簷口底板 屋頂窗及改裝 簷槽 披疊板 外重門 庭院上蓋遮蓬 庭院門 欄干
節省能源！
Call For A Free In Home Estimate
438-4112
R&R ALUMINUM PRODUCTS AFTER HOURS 298-0335

聯合實業 UNITED REALTY
公司電話 736-3831
住家 324-5166 或 687-7711 PAGE 7757 唐大維 WAYNE TONG
鄭惠照 EDDY CHENG 住家 736-1545
代理地產 生意買賣 免費估價
▲近乃路夾四十九街，四房另工庫完成，只售六萬餘。
▲近寓士定夾域多利有柏文一間，最適合退休或單身，只售兩萬。
▲烈治文中心，三舖位，佔地三萬多呎，只售五十餘萬。
▲西區商業舖位三間，另四組柏文，只售三十餘萬。
▲雲東新屋吉地，環境好，地平坦，近小學，公園，交通便，合自建或建築家，四萬多元。
▲地點一流：西區市中心唐餐館，生意急旋，好批，有酒牌，七萬餘元。
▲雲西卅組柏文樓，十二年新，好租，樓實淨，有意請電詢。
▲烈治文中西式餐館生意出讓，位置佳，二百座位，取價七萬餘元。
▲MAPLE RIGE 蔴菜菜舖生意物業，石屎建築，有車位，地點好，生意旺，業主經營已十三年，年做卅餘萬，開價廿一萬。
▲烈治文觀屋出售，則師設計，年半新，地點適中，環境幽美，十五萬餘元。
▲雲東新屋吉地，環境好，地平坦，近小學，公園，交通便，合自建築家，四萬多元。

高華實業有限公司 Transpacific Realty Ltd.
2857 Cambie St. Vancouver, B.C.
電話：(604)873-8591
新盤
梁紹禧 住宅三二四—四七五二 或687-7711 PAGER 2858
住宅
▲烈治文區6311 SIMFT AVE. 三大房，四年新，七萬九千九百。
▲東邊打街2910 RENFREW UNIT 梧文，四萬九百，兩房。
▲VENABLES ST 2440五萬九千。
▲素里市英王佐治公路4382號，地八千呎，三房，三萬四千九百元。
▲人息屋EKING EDWARD 120號，月入七百，取價六萬二千五百。
▲人息屋1411號東21街，月入1100元，取價十萬四千元。
▲W END 504-1330 HARWOOD ST 柏文，一房，三萬九千九百。
▲素里市英王佐治公路，四三八二號，地約八千多呎，單層三房，三萬四千九百。
▲VENABLES ST. 2440號，五萬九千九百。
▲東邊打街 2910 RENFREW COURT 梧文南組，四萬九百（兩房）
投資良機
▲MANITOBA ST. 2221號最宜批發存貨，上蓋一千尺有車位三個七萬元。
▲東百老匯街856-62號66×120呎，已有建築許可證（十二組）
▲編街4195商業及梧文，地大50×94，二十萬元。
▲列治文頃市活商場，六十九萬餘元。
▲WEND BURNABY ST 1145 柏文十三組。
▲MANITOBA ST 2221號，最宜批發存貨，上蓋一千尺，七萬元。
▲編街4159商業及柏文，地點50×94，二十萬元。
▲LANGLEY近84 AVE第200街交界五畝地，十一萬五千元。
▲W END BURNABY ST三十萬元。
餐館及生意
▲KINSWAY 2269全新PRODUCE STORE全新設備旺舖車位四十多個八萬五千元。
▲W END DAVIE 1238號西餐館座位一百一十個，五萬元。
▲ABBORTSFORD半加式餐館連物業（75座位）十七萬元。
低本 售舖：六七四—六八一五
▲城多利埠頭舖柏文七十三組長期按揭年息九厘約五十餘元，現放便可過戶。
▲東區乃路三六五五號交通方便附近房有土庫開價五萬四千九。
歐鵬文光電話：四三三—〇八〇四
菓舖廉讓
▲位於MISSION勿臣埠公路，每月生意約三萬元，利潤高，有前途，叫價四萬九千元。

實事實業燕梳有限公司 Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899
代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳
免費估價房產
歡迎比較保費
大小樓業均保
僑胞房屋出賣 請電話本公司
請給我們一個機會爲閣下的商業保險報價
勿論你的樓業價值由數萬元以至一千幾百萬，本公司均能代理受保。
我們有信心爲閣下取得最平的保費率
本公司服務時間 星期一至星期五：九時至五時半 星期六：九時半至一時
雲市華埠小姐 1977 雲哥華市小姐 加拿大小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買汽車保險
Autoplan

伍澤森 327-7842
(一)十六年新十一組亞柏文，近展覽會東區，每年入息二萬五千元，每組有（洋台樓）時常賃滿，開價二十三萬五千元。
(二)一五六號第卅七街東，近女皇公園，一廳三睡房，土庫另有兩房浴室，平賣五萬四千九。地33×117
(三)本汝比區四四九一號天寅街，一廳兩睡房雅潔平房，土庫有兩房及浴室，標準地，五萬五千九。
(四)列治文四比街近第三號大路，六畝半大地，兩間屋，將來可成商業地，每畝售十六萬元。

伍澤濂 733-5743
△雲埠十二街與界限街附近S×S雙邊孖屋，約十年新，每邊三睡房，地段66×122英尺，開價十一萬八千元。
△RENFREW街與四街附近兩睡房住宅，屋內雅潔，連電爐雪櫃，取價五萬一千五百元。
△東區旺街菓仔雜貨店，來往行人如織，好生意，營業額由二萬三千至三萬元一月，開價五萬五千元。
△西區西餐館，有酒牌，短錢期，具潛力，有發展，開價六萬五千九百元。

鍾天賜 876-4575
(一)華埠大型商業大廈：在最繁盛街角年收租可達十九萬，價一百七十五萬勿失投資機會。
(二)SHOPPING CENTRE：在埠邊兩年新共十間舖位一切費用客自理，年淨收七萬二，價七十五萬。
(三)華埠小型商業樓：在喜士定近緬街，三千呎舖面內部十分雅潔十餘萬可成交，十分抵買。
(四)柏文地：近喜士定夾乃磨，六千呎可建六個單位每呎僅十二元同屋地同價
(五)餐館：在喜士定活活商場對面，每日三百元